

1. INFORMACIÓN BIBLIOGRÁFICA

Título: *La isla del tesoro*.
Autor: Robert L. Stevenson.
Editorial: Alfaguara. Colección Historias de Siempre.
Lugar de edición: Madrid.
Fecha de edición: 2002, 7ª edición.
Páginas: 92.

2. EL AUTOR

Datos biográficos

Robert L. Stevenson (1850-1894) nació en Edimburgo. Aunque estudió leyes, siempre mostró inclinación por la Literatura. De endeble salud, padeció tuberculosis, y emprendió viajes a otras zonas como Francia y Bélgica. Se casó con una norteamericana divorciado, no sin causar poco revuelo en la época. A su faceta de novelista hay que añadir la de ensayista (*Estudios familiares de hombres y libros*, 1882), libros autobiográficos (*La casa solitaria*, 1883) y poeta (*Jardín de versos para niños*, 1885). También fue un notable escritor de relatos breves.

Obras

El extraño caso del doctor Jeckyll y mister Hyde, Bruguera, 1982.
Aventuras de un cadáver, Planeta 1983.
La isla del tesoro, Alianza Editorial, 1994, 9ª reimpresión.
Cuentos de los mares del sur, Austral Colección, 2002.

3. ANÁLISIS

Género

Novela de aventuras.

Temas

Esta clásica novela de aventuras de bucaneros plantea los temas claves de este "subgénero": el valor de la aventura que adquiere en esta obra, y gracias a la intervención del joven Jim Hawkins, casi un carácter iniciático; la codicia que desbarata cualquier conquista por parte de unos bucaneros desalmados; el temor que inspiran algunos personajes malvados, como el Capitán Billy Bones; y también el riesgo concretado en la figura de Jim.

Argumento

El Capitán Bill Bones se aloja en la posada "Almirante Benbow", donde vigila su cofre y teme la llegada de un hombre. El ciego Pew aparece y le entrega un papel. El padre de Jim muere. Y lo mismo le ocurre al Capitán tras sufrir un altercado con el pirata Perro Negro. La madre y Jim hurgan en el cofre: ella se cobra las deudas contraídas por el Capitán, mientras Jim coge un mapa y un sobre que entrega al doctor Livesey, quien en compañía de Trelawney deciden

organizar una expedición a la Isla del Tesoro, viaje que parte desde Bristol, con una tripulación al frente de la cual marcha el capitán Smollet, un magnífico navegante. Ya en la goleta Hispaniola, Jim, escondido en un barril de manzanas, descubre que el cocinero Long John Silver, junto con otros bucaneros, planean un motín para apoderarse del tesoro. Ya en la isla, y tras unas escaramuzas, los leales al capitán Smollet se refugian en un fortín. Pero Jim no se arredra, sino que toma el esqui de Ben Gunn, un inocente que ha permanecido solo tres años en la isla, para intentar recuperar la goleta. Una vez en ella se enfrenta a varios bucaneros. Mientras tanto, Silver pacta con el doctor Livesey el reparto del tesoro. Muchos bucaneros mueren. Ben Gunn ha guardado el botín en una cueva. Pocos regresan. Y Silver un día los abandona tras llevarse un saco de monedas.

Personajes

El personaje principal es Jim Hawkin, un joven que se entrega con pasión a la aventura, como le demuestra en la travesía que hace solo desde la isla a la goleta (p. 58). Es un apasionado del mar: "El espectáculo del puerto me resultó fascinante. Mientras andábamos, iba yo soñando con el viaje, la isla y el tesoro. De pronto, una voz conocida me devolvió a la realidad" (p. 26). Quizá sea el cojo Long John Silver uno de los personajes más ricos y también volubles, en la medida en que comienza estando próximo a los bucaneros, el que trama la revuelta en la Hispaniola, aunque luego se acerca a Jim y al doctor, para finalmente huir con un saco de monedas. La sombra de Flint planea por toda novela, ya que se le considera "el bucanero más famoso de la historia" (p. 23). El doctor Livesey demuestra tesón y valentía en cada una de sus actuaciones. El capitán Billy Bones es un ser malvado, que llega a la posada e instaura un clima de miedo hasta que interviene el doctor Livesey; posee los mapas que explican dónde está el tesoro. El capitán Smollet es un hombre serio y buen navegante. Trelawney es una buena persona que se encarga de que todo esté listo para zarpar desde Bristol; suele escapársele algunos secretos. El padre de Jim muere poco antes de que éste emprenda la aventura, mientras que su madre es una mujer de coraje, que toma del cofre la cantidad que el Capitán ve adecuada en concepto de los gastos de alojamiento.

Tiempo

Hay pocas alusiones al tiempo que dura la acción, pero conocemos con exactitud cuándo llega el viejo Capitán a la taberna, gracias a la labor de Jim, el narrador-protagonista: "Corría el año 1755 cuando un viejo marinero llegó a la posada de mi padre, llamada del Almirante Benbow" (p. 9).

Espacio

No asistimos en esta adaptación a prolijas descripciones, ni siquiera a una somera descripción de los lugares en que se desarrolla la acción. Menciona el autor la posada del "Almirante Benbow", la posada de "El catalejo", la goleta la Hispaniola, las andanzas y escaramuzas que tienen lugar en la isla y en el fortín, y el embarco y desembarco que se realiza en Bristol; todo ello de modo escueto, consciente el autor de que lo prioritario parece ser el desarrollo de la acción.

Perspectiva y estructura

La novela está narrada siempre en primera persona, si bien cambia una sola vez la voz narrativa. Salvo en el capítulo siete que cuenta el doctor Livesey, en

el resto de la novela conocemos los acontecimientos a través de Jim Hawkin: "Después de muchos años de aquella excepcional aventura en la Isla del tesoro, tomo la pluma para contarla desde el principio hasta el fin" (p.9). En cuanto a la estructura externa, la obra se organiza en catorce capítulos, que en esta adaptación incorpora al final de cada uno de ellos unas viñetas a modo de síntesis. La estructura interna es equilibrada, con un desarrollo de la acción de creciente interés.

Lengua y estilo

Destaca el estilo sencillo y ágil con el que se cuenta la novela. No en vano la voz narrativa demuestra una perfecta adecuación entre la condición social del personaje y el discurso que crea. Manifiesta un ponderado equilibrio entre narración y diálogo, si bien hay que aludir a que los hechos narrados se ordenan con oraciones mayormente simples y breves, como si la adaptadora fuera consciente de que este texto va dirigido a lectores con una competencia lectora media.

Sobresale la perfecta dosificación de los hechos, circunstancia que mantiene el interés vivo hasta el final.

No hay grandes logros estilísticos, aunque reseñamos alguna que otra imagen original: "Al pie de un altísimo pino, vimos un esqueleto humano con la ropa hecha jirones. Una enredadera entraba y salía por sus huesos. La visión heló la sangre de mis venas".

4. CUESTIONES DE COMPRENSIÓN LECTORA

1. ¿Dónde llega el Capitán Billy Bones, qué gustos tiene, con quién se enfrenta y cómo acaba?
2. ¿Qué le hizo al Capitán el bucanero conocido con nombre de Perro Negro?
3. ¿Quién era el Ciego Pew y qué le comunica en un papel al Capitán?
4. ¿Qué encuentran la madre de Jim y éste en el cofre del Capitán?
5. ¿Por qué asaltan la posada del "Almirante Benbow"?
6. ¿Qué le entrega Jim al doctor Livesey y qué decisión toma de inmediato Trelawney?
7. ¿Qué es la Hispaniola? 8. ¿Cómo definirías a Silver y cuál es su evolución desde su vinculación con los bucaneros a su "pacto" con el capitán y con Jim?
9. ¿Quién era Ben Gunn y a qué dedicará el resto de sus días una vez que regrese a Bristol? 10. ¿Qué hizo Jim cuando subió él solo en el bote cuando estaban rodeados en el fortín de la isla?
11. ¿De qué modo se enteró Jim de las pretensiones de Silver nada más salir del puerto de Bristol?
12. ¿Qué hizo Ben Gunn con el tesoro y adónde lo llevó?

5. CITA (S) Y REFLEXIONA

Comenta el siguiente texto puesto en boca de Long John Silver: "A los bucaneros nos llaman caballeros de fortuna, pero casi todos viven mal y con el temor de acabar en la horca. Eso no es vida. Cuando acabe esta travesía seré caballero de verdad" (p. 36).

¿Cuál es, a tu juicio, las ideas que el autor quiere transmitir en esta novela?

6. VOCABULARIO

Incluye en tu diccionario personal las siguientes palabras y otras cuyo

significado desconozcas: "grumete, muchos improperios, esquife, bogar, agrestes paredes, tea..."

Busca en un diccionario ilustrado el nombre que reciben algunas partes de un barco, preferiblemente un velero o goleta, e intenta aprender algunas de ellas.

7. TALLER DE CREATIVIDAD Y ANIMACIÓN A LA LECTURA

Hay que proponer la realización de un trabajo que aborde la biografía y la bibliografía de Robert L. Stevenson.

Los alumnos con una capacidad lectora mayor, podrían leer la versión completa si descubren que el libro les gusta.

A partir de la lectura de las viñetas que resumen cada capítulo, los alumnos podrán realizar tres tiras de viñetas en un folio apaisado con el intenten resumir lo esencial de la novela.

Léase el capítulo que Fernando Savater le dedica a esta novela en su libro *La infancia recuperada* (Taurus/Alianza Editorial).

8. OTRAS CUESTIONES

Opinión

La adaptación de Celia Ruiz es correcta, pues se transmite lo esencial con un estilo muy ágil, de oraciones simples y breves. Tal vez está pensada para lectores iniciales.